

Lietošanas pamācība



Etīķešu printeris

EOS2 / EOS5

MADE IN GERMANY

Sērija	Tips
EOS	EOS2/200
	EOS2/300
	EOS5/200
	EOS5/300

Izdevums: 11.2024. – **Preces nr.** 9003310

Autortiesības

Šī dokumentācija, kā arī tās tulkojumi ir cab Produkttechnik GmbH & Co KG īpašums.

Lai tos pilnībā vai daļēji reproducētu, apstrādātu un pavairotu tādiem mērķiem, kuru izpilde nav nepieciešama, lai nodrošinātu sākotnēji definēto lietošanu atbilstoši paredzētajam mērķim, ir jāsaņem iepriekšēja cab atļauja.

Preču zīme

Windows ir Microsoft Corporation reģistrēta preču zīme.

cab izmanto izstrādājumos bezmaksas un atvērtā koda programmatūru.

Plašāka informācija par to vietnē www.cab.de/opensource.

Redakcija

Jautājumu vai ierosinājumu gadījumā, lūdzu, vērsieties cab Produkttechnik GmbH & Co KG Vācijas adresē.

Aktualitāte

Saistībā ar ierīču pastāvīgo tālāko attīstīšanu var rasties nesakritības starp dokumentāciju un ierīci.

Aktuālais izdevums ir atrodams www.cab.de.

Darījumu noteikumi

Piegādes un pakalpojumi tiek veikti atbilstīgi cab Vispārīgajiem pārdošanas noteikumiem.

Vācija
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Tālrunis +49 721 6626 0
www.cab.de

ASV
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Tālrunis +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Taivāna
cab Technology Co., Ltd.
Taipei
Tālrunis +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

Singapūra
cab Singapore Pte. Ltd.
Singapore
Tālrunis +65 6931 9099
www.cab.de/en

Francija
cab Technologies S.à.r.l.
Niedermodern
Tālrunis +33 388 722501
www.cab.de/fr

Meksika
cab Technology, Inc.
Juárez
Tālrunis +52 656 682 4301
www.cab.de/es

Ķīna
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Shanghai
Tālrunis +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Dienvidāfrika
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Tālrunis +27 11 886 3580
www.cab.de/za

1	Ievads	4
1.1	Norādes	4
1.2	Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim	4
1.3	Drošības norādes	5
1.4	Apkārtējā vide	5
2	Uzstādīšana	6
2.1	Ierīces pārskats	6
2.2	Ierīces izsaiņošana un uzstādīšana	8
2.3	Ierīces pieslēgšana	8
2.3.1	Pieslēgšana strāvas tīklam	8
2.3.2	Pieslēgšana datoram vai datortīklam	8
2.4	Ierīces ieslēgšana	8
3	Skārienekrāna displejs	9
3.1	Sākuma ekrāns	9
3.2	Navigācija izvēlnē	11
4	Materiāla ievietošana	12
4.1	Ruļļa materiāla uzstādīšana	12
4.2	Etīķešu fotoelementa iestatīšana	13
4.3	Pārneses plēves lentes uzstādīšana	14
4.4	Pārneses plēves lentes gaitas iestatīšana	15
5	Drukas darbs	16
5.1	Drukāšana noplēšanas režīmā	16
5.2	Drukāšana griešanas režīmā	16
6	Tīrīšana	17
6.1	Tīrīšanas norādes	17
6.2	Iespiedveltnīša tīrīšana	17
6.3	Drukas galviņas tīrīšana	18
7	Kļūdu novēršana	19
7.1	Kļūdas rādījums	19
7.2	Kļūdu ziņojumi un kļūdu novēršana	19
7.3	Problēmu novēršana	21
8	Etīķetes / nepārtraukts medijs	22
8.1	Etīķešu / nepārtraukta medija izmēri	22
8.2	Ierīces izmēri	23
8.3	Refleksa atzīmju izmēri	24
8.4	Perforējumu izmēri	25
9	Sertifikāti	26
9.1	Norāde uz ES atbilstības deklarāciju	26
9.2	FCC	26
10	Terminu rādītājs	27

1.1 Norādes

Šajā dokumentācijā svarīga informācija un norādes ir marķētas šādi:



Bīstami!

Norāda uz ārkārtīgi lielu, tieši sagaidāmu apdraudējumu veselībai vai dzīvībai bīstama elektriskā sprieguma dēļ.



Bīstami!

Norāda uz apdraudējumu ar augstu riska pakāpi, no kura neizvairoties, iestājas nāve vai tiek gūts smags savainojums.



Brīdinājums!

Norāda uz apdraudējumu ar vidēju riska pakāpi, no kura neizvairoties, var iestāties nāve vai gūts smags savainojums.



Piesardzīgi!

Norāda uz apdraudējumu ar zemu riska pakāpi, no kura neizvairoties, var iestāties mazs vai niecīgs savainojums.



Uzmanību!

Norāda uz iespējamu materiālu bojājumu vai kvalitātes zudumu.



Norāde!

Ieteikumi darba procesa atvieglošanai vai norāde uz svarīgiem darba soļiem.



Apkārtējā vide!

Padomi vides aizsardzībai.



Rīcības instrukcija.



Norāde uz nodaļu, pozīciju, attēla numuru un dokumentu.



Papildaprīkojums (piederumi, perifērais aprīkojums, speciālais aprīkojums).

Laiks

Attēlojums displejā.

1.2 Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim

- Ierīce ir izgatavota atbilstoši tehnikas standartam un atzītiem drošības tehnikas noteikumiem. Tomēr izmantošanas laikā var rasties risks lietotāja vai trešās personas veselībai un dzīvībai, kā arī kaitējums ierīcei un citām materiālajām vērtībām.
- Ierīci drīkst izmantot tikai tehniski nevainojamā stāvoklī un atbilstoši paredzētajam mērķim, apzinoties drošību un riskus, kā arī ievērojot lietošanas pamācību.
- Ierīce ir paredzēta drukāšanai tikai uz piemērota materiāla. Jebkāda cita veida izmantošana vai izmantošana ārpus šī uzskatāma par mērķim neatbilstošu. Par zaudējumiem, kas izriet no ļaunprātīgas izmantošanas, ražotājs/piegādātājs neatbild; risku uzņemas tikai un vienīgi lietotājs.
- Pie izmantošanas atbilstoši mērķim pieder arī lietošanas pamācības ievērošana.

1.3 Drošības norādes

- Ierīce ir konstruēta strāvas tīkliem ar maiņspriegumu no 100 V līdz 240 V. To drīkst pieslēgt tikai kontaktligzdām ar aizsargvada kontaktu.
- Ierīci drīkst savienot tikai ar ierīcēm, kas vada aizsardzības mazspriegumu.
- Pirms ražošanas vai atvienošanas izslēdziet visas saistītās ierīces (datoru, printeri, piederumus).
- Ierīci drīkst ekspluatēt tikai sausā vidē un nedrīkst pakļaut mitruma iedarbībai (izsmidzinātam ūdenim, miglai utt.).
- Nedarbini ierīci sprādzienbīstamā atmosfērā.
- Nedarbini ierīci augstsprieguma vadu tuvumā.
- Darbinot ierīci ar atvērtu vāku, pievērsiet uzmanību tam, lai apgērbis, mati, rotaslietas vai līdzīgi priekšmeti, kurus nēsā cilvēki, nenonāktu saskarsmē ar atvērtām, rotējošām daļām.
- Ierīce vai tās daļas spiediena laikā var uzkarst. Eksploatācijas laikā neaiztieciet un pirms materiāla maiņas vai demontāžas ļaujiet atdzist.
- Saspiešanas risks, aizverot vāku. Aizverot vāku, pieskarieties tam tikai no ārpusē un neiesniedzieties vāka vāšanas zonā.
- Izpildiet tikai šajā lietošanas pamācībā aprakstītās darbības. Tālejošākus darbus drīkst veikt tikai apmācīts personāls vai apkopes tehniķi.
- Nelietpratīgas manipulācijas ar elektroniskajiem mezgliem un to programmatūru var izraisīt traucējumus.
- Arī citi nelietpratīgi darbi ar ierīci vai tās mainīšana var apdraudēt eksploatācijas drošību.
- Servisa darbus vienmēr uzdodiet veikt kvalificētā darbnīcā, kurai ir vajadzīgās speciālās zināšanas un darbarīki nepieciešamā darba veikšanai.
- Nenoņemiet uzlīmes ar brīdinošajām norādēm, pretējā gadījumā apdraudējumus nevar atpazīt.
- Maksimālais emitētā skaņas spiediena līmenis LpA ir zem 70 dB (A).



Bīstami!

Dzīvības apdraudējums tīkla sprieguma dēļ.

- ▶ Neatveriet ierīces korpusu.



Brīdinājums!

Šī ir A klases ietaise. Ietaise var radīt signāla traucējumus dzīvojamajā zonā. Šādā gadījumā var tikt pieprasīts, lai ekspluatants veiktu attiecīgus pasākumus.

1.4 Apkārtējā vide



Vecas elektriskās iekārtas satur vērtīgas izejvielas, kuras ir iespējams otrreiz pārstrādāt un tāpēc ir jānodod pārstrādei.

- ▶ Utilizējiet atsevišķi no saimniecības atkritumiem, izmantojot attiecīgus savākšanas punktus.

Pateicoties printera modulārajai konstrukcijai, to ir iespējams bez problēmām sadalīt sastāvdaļās.

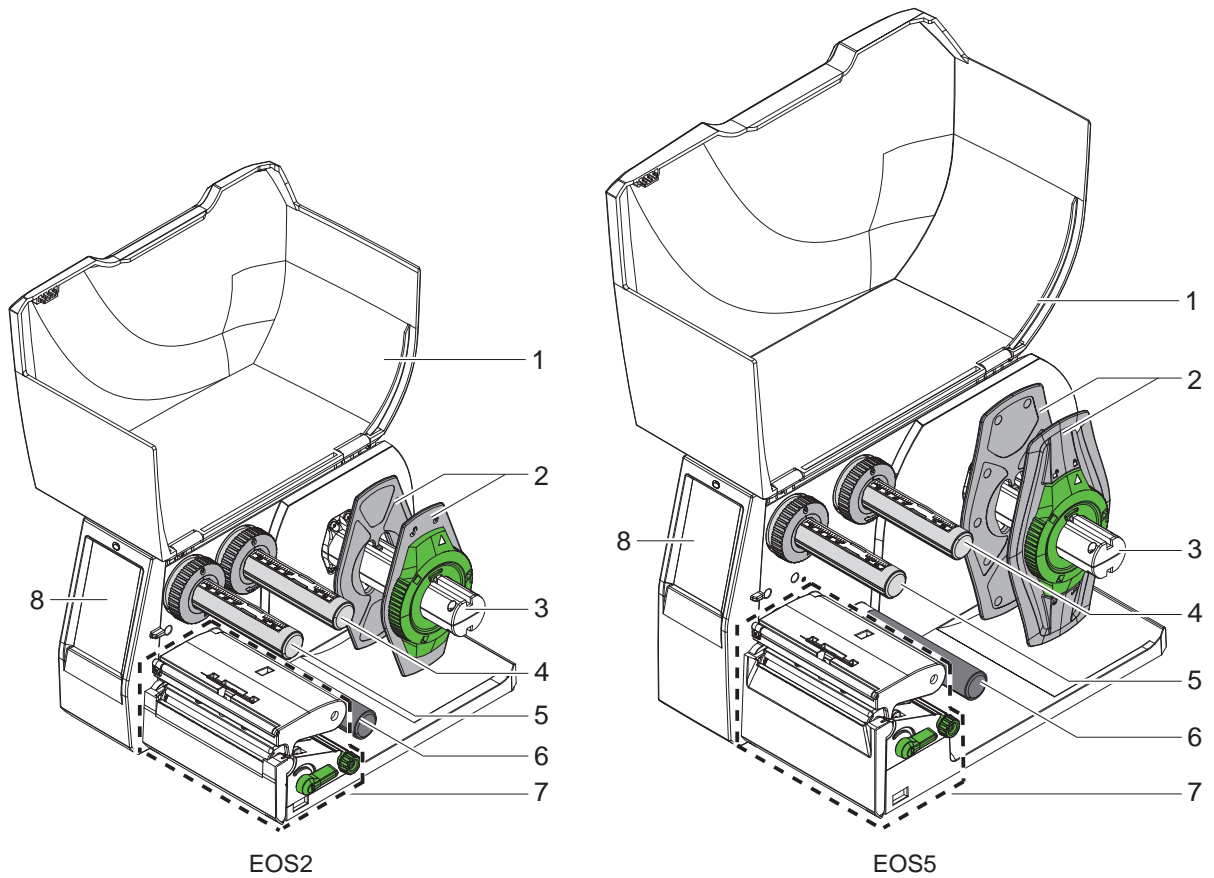
- ▶ Daļas nododiet otrreizējai pārstrādei.



Ierīces elektronikas shēma ir aprīkota ar litija bateriju.

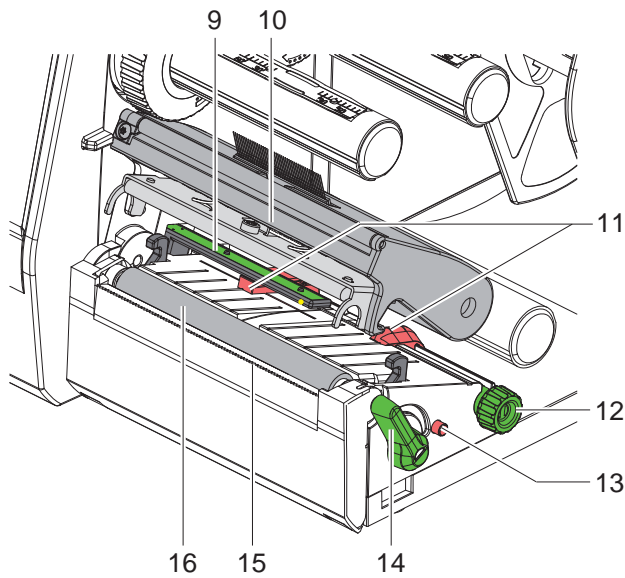
- ▶ Utilizējiet tirdzniecības vietās pieejamās veco bateriju savākšanas tvertnēs vai sabiedriskajās utilizācijas institūcijās.

2.1 Ierīces pārskats



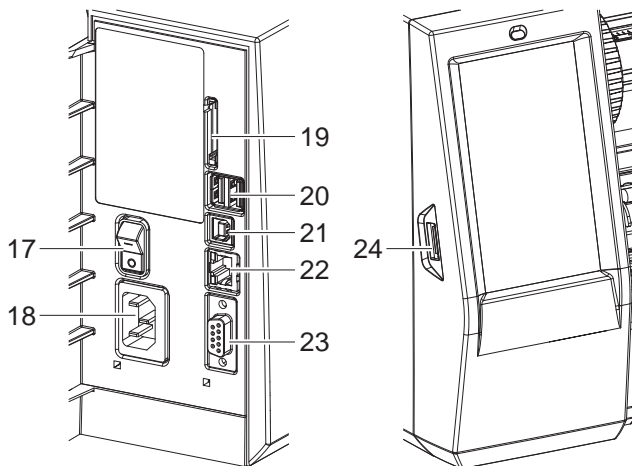
- 1 Vāks
- 2 Malu regulētājs
- 3 Ruļļa turētājs
- 4 Pārneses plēves lentes notinējs
- 5 Pārneses plēves lentes uztinējs
- 6 Pagriešanas rullis
- 7 Drukas mezgls
- 8 Skārienekrāna displejs

Attēls 1 Pārskats



Attēls 2 Drukas mezgls

- 9 Etiķešu fotoelements
- 10 Galviņas turētājs ar drukas galviņu
- 11 Malu regulētājs
- 12 Grozāma poga malu regulētāja iestatīšanai
- 13 Grozāma poga etiķešu fotoelementa iestatīšanai
- 14 Drukas galviņas fiksēšanas svira
- 15 Noplēšanas mala
- 16 Iespiedveltnītis



Attēls 3 Pieslēgumi

- 17 Tīkla slēdzis
- 18 Tīkla pieslēgums
- 19 SD kartes ievade
- 20 2 USB resursdatora saskarnes klaviatūrai, skenerim, USB atmiņai, Wi-Fi spraudnim vai apkopes atslēgai
- 21 USB 2.0 ātrgaitas ierīces saskarne
- 22 Ethernet 10/100 Base-T
- 23 RS-232 saskarne
- 24 USB resursdatora saskarne klaviatūrai, skenerim, USB atmiņai, Wi-Fi spraudnim vai apkopes atslēgai

2.2 Ierīces izsaiņošana un uzstādīšana

- ▶ Izceliet etiķešu printeri no kartona kastes.
- ▶ Pārbaudiet, vai etiķešu printeris nav bojāts transportēšanas laikā.
- ▶ Novietojiet printeri uz līdzenas pamatnes.
- ▶ Noņemiet transportēšanas drošinātājus no drukas galviņas zonā esošā porolona.
- ▶ Pārbaudiet, vai piegāde ir pilnīga.

Piegādes komplektācija:

- Etiķešu printeris
- Tīkla kabelis
- USB kabelis
- Lietošanas pamācība



Norāde!

Uzglabājiet oriģinālo iesaiņojumu vēlākām transportēšanas reizēm.



Uzmanību!

Ierīces un drukas materiālu bojājums mitruma un slapjuma ietekmē.

- ▶ **Uzstādiet etiķešu printeri tikai sausās un no izsmidzināta ūdens aizsargātās vietās.**

2.3 Ierīces pieslēgšana

Sērijveidā pieejamās saskarnes un pieslēgumi ir attēloti Attēls 3.

2.3.1 Pieslēgšana strāvas tīklam

Printeris ir aprīkots ar plaša diapazona tīkla adapteru. Eksploatācija ar tīkla spriegumu no 230 V~/50 Hz vai 115 V~/60 Hz ir iespējama bez ierīces manipulēšanas.

1. Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta.
2. Iespraudiet tīkla kabeli tīkla pieslēgumā (18/Attēls 3).
3. Iespraudiet tīkla kabeļa spraudni iezemētā kontaktligzdā.

2.3.2 Pieslēgšana datoram vai datortīklam



Uzmanību!

Nepietiekama vai neesoša zemējuma dēļ var rasties darbības traucējumi.

Pievērsiet uzmanību tam, lai visi etiķešu printerim pieslēgtie datori, kā arī savienojuma kabeļi būtu iezemēti.

- ▶ Ar piemērotu kabeli savienojiet etiķešu printeri ar datoru vai tīklu.
- Plašāka informācija par atsevišķo saskarņu konfigurāciju ▷ Konfigurācijas pamācībā.

2.4 Ierīces ieslēgšana

Kad ir izveidoti visi pieslēgumi:

- ▶ Ieslēdziet printeri ar tīkla slēdzi (17/Attēls 3).
- Printeris iziet sistēmas testu un pēc tam displejā uzrāda sistēmas stāvokli *Galavs*.

Izmantojot skārienekrāna displeju, lietotājs var vadīt printera darbu, piemēram:

- pārtraukt, turpināt vai atcelt drukas uzdevumus,
- iestatīt drukas parametrus, piem., drukas galviņas siltuma līmeni, drukas ātrumu, saskarņu konfigurāciju, valodu un pulksteņa laiku (▷ Konfigurācijas pamācība),
- vadīt darbu savrupās uzstādīšanas versijā ar atmiņas mediju (▷ Konfigurācijas pamācība),
- atjaunināt programmaparatūru (▷ Konfigurācijas pamācība).

Vairākas funkcijas un iestatījumus var vadīt arī ar paša printera komandām, izmantojot programmatūras lietotnes, vai ar tiešu programmēšanu datorā. Plašāka informācija ▷ Programmēšanas pamācībā.

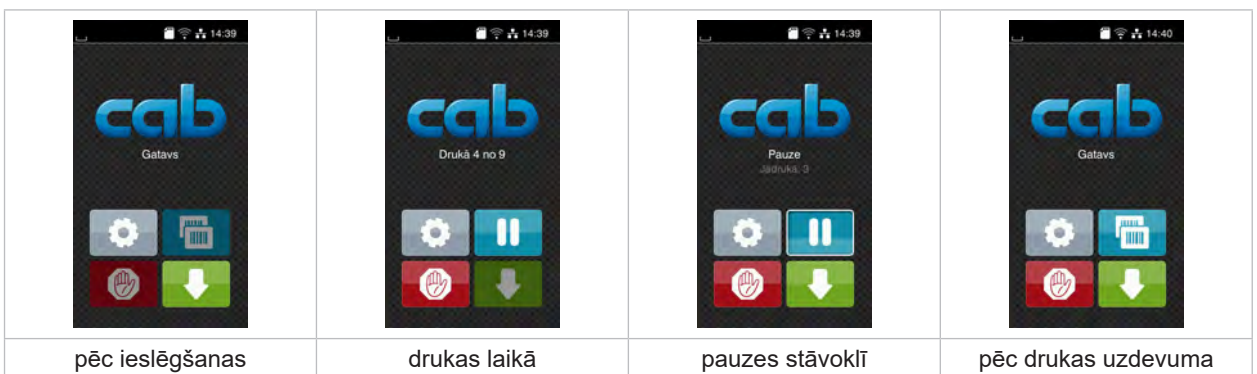
Skārienekrāna displejā veikti iestatījumi kalpo etiķešu printera pamata iestatīšanai.



Norāde!

Dažādu drukas uzdevumu pielāgojumus ir ieteicams veikt programmatūrā.

3.1 Sākuma ekrāns



Attēls 4 Sākuma ekrāns

Skārienekrānu apkalpo, tiešā veidā pieskaroties ar pirkstu:

- Lai atvērtu izvēlni vai atlasītu izvēlnes punktu, tsi pieskarieties attiecīgajam simbolam.
- Lai pārvietotos sarakstos uz augšu un leju, velciet displejā ar pirkstu uz augšu vai uz leju.

	Iet uz izvēlni		Atkārtot pēdējo etiķeti
	Pārtraukt drukas uzdevumu		Īsā druka: Pašreizējā drukas uzdevuma dzēšana Garā druka: Visu drukas uzdevumu dzēšana
	Turpināt drukas uzdevumu		Etiķešu padeve

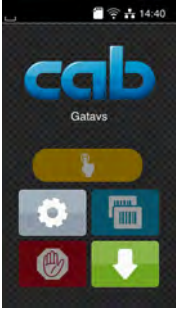

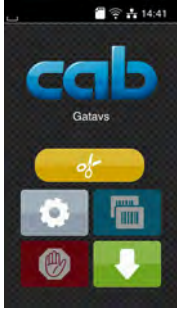
Tabula 1 Sākuma ekrāna pogas





Norāde!

Pogas, kas nav aktīvas, tiek uzrādītas tumšāk.

Noteiktās programmatūras vai aparatūras konfigurācijās sākuma ekrānā parādās papildu simboli:

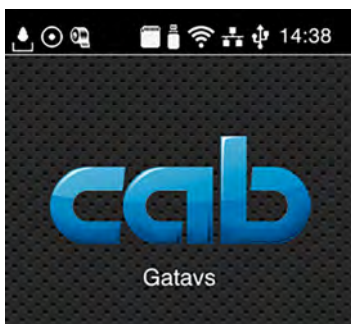
		
Drukāt pēc pieprasījuma bez drukas uzdevuma	Drukāt pēc pieprasījuma drukas uzdevumā	Tiešs griezumus ar pieslēgtu griezēju (piederumi)

Attēls 5 Izvēles pogas sākuma ekrānā











	Drukšanas sākšana, tai skaitā atsevišķas etiķetes u. tml. griešana drukas uzdevumā.		Tiešas griešanas aktivēšana bez materiāla pārvietošanas.
---	---	---	--

Tabula 2 Izvēles pogas sākuma ekrānā

Galvenē atkarībā no konfigurācijas tiek uzrādīta dažāda veida informācija kā logrīki:



Attēls 6 Galvenes logrīki




	Datu saņemšana caur saskarni tiek uzrādīta kā krītoša lāse
	Funkcija <i>Sareģistrēt datu plūsmu</i> ir aktīva ▷ Konfigurācijas pamācība Visi saņemtie dati tiek saglabāti .lpl failā.
	Iepriekšējs brīdinājums par plēves lentes beigām ▷ Konfigurācijas pamācība Plēves lentes rullīša atlikušais diametrs ir mazāks par iestatīto vērtību.
	SD karte ir instalēta
	USB atmiņa ir instalēta
	Wi-Fi savienojums ir aktīvs Balto loku skaits simbolizē Wi-Fi lauka stiprumu.
	Ethernet savienojums ir aktīvs
	USB savienojums ir aktīvs
	abc programma aktīva
	Pulksteņa laiks

Tabula 3 Sākuma ekrāna logrīki

3.2 Navigācija izvēlnē








		
Sākuma līmenis	Izvēles līmenis	Parametru/funkciju līmenis

Attēls 7 Izvēlņu līmenis

- ▶ Lai ietu uz izvēlni, nospiediet  sākuma līmenī.
- ▶ Atlasiet tēmu izvēles līmenī.
Dažādām tēmām ir apakšstruktūras ar tālākiem izvēles līmeņiem.
Ar  var nokļūt atpakaļ augstākā līmenī, ar  var nokļūt atpakaļ sākuma līmenī.
- ▶ Turpiniet izvēli, līdz ir sasniegts parametru/funkciju līmenis.
- ▶ Atlasiet funkciju. Printeris izpilda funkciju, ja nepieciešams, pēc sagatavojoša loga aizpildīšanas.
- vai -
Atlasiet parametru. Iestatīšanas iespējas ir atkarīgas no parametra tipa.

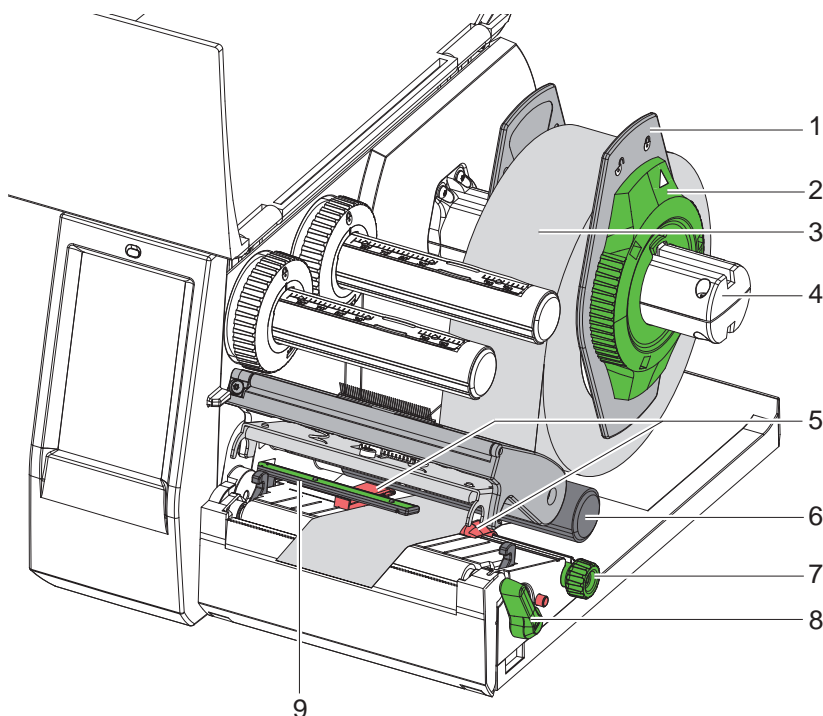
			
Loģiskie parametri	Izvēles parametri	Skaitļu parametri	Datums/laiks

Attēls 8 Parametru iestatīšanas piemēri

	Pārbīdes regulētājs vērtības rupjai iestatīšanai
	Vērtības pakāpeniska samazināšana
	Vērtības pakāpeniska paaugstināšana
	Iziet no iestatījuma bez saglabāšanas
	Iziet no iestatījuma ar saglabāšanu
	Parametrs ir izslēgts, pieskaršanās parametru ieslēdz
	Parametrs ir ieslēgts, pieskaršanās parametru izslēdz

Tabula 4 Pogas

4.1 Ruļļa materiāla uzstādīšana



Attēls 9 Ruļļa materiāla uzstādīšana

1. Grieziet iestatīšanas gredzenu (2) pretēji pulksteņa rādītāju virzienam tā, lai bulta rādītu uz simbolu ☐, tādējādi atbrīvojot malu regulētāju (1).
2. Noņemiet malu regulētāju (1) no ruļļa turētāja (4).
3. Uzbīdīet materiāla rulli (3) uz ruļļa turētāja (4) tā, lai materiāla apdrukājamā puse būtu vērsta uz augšu.
4. Novietojiet malu regulētāju (1) uz ruļļa turētāja (4) un bīdīet tik tālu, līdz abi malu regulētāji piekļaujas materiāla rullim (3) un bīdīšanas laikā ir jūtama izteikta pretestība.
5. Grieziet iestatīšanas gredzenu (2) pulksteņa rādītāju virzienā tā, lai bulta rādītu uz simbolu ☐, tādējādi iespīlējot malu regulētāju (1) ruļļa turētājā.
6. Grieziet sviru (8) pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai atvērtu drukas galviņu.
7. Iestatiet malu regulētāju (5) ar rievoto pogu (7) tā, lai materiāls ietilptu starp abiem malas regulētājiem.
8. Virziet zem pagriešanas ruļļa (6) esošo materiālu caur drukas vienību.

**Uzmanību!**

► Virziet zem etiķešu fotoelementa esošo materiālu (9) garām.

9. Novietojiet malu regulētāju (5) tā, lai materiāls tiktu vadīts bez iespīlēšanas.
10. Etiķešu fotoelementa iestatīšana (▷ 4.2 13. lpp.).
11. Nospiediet galviņas turētāju uz leju un pagrieziet sviru (8) pulksteņa rādītāja kustības virzienā, lai nofiksētu drukas galviņu.

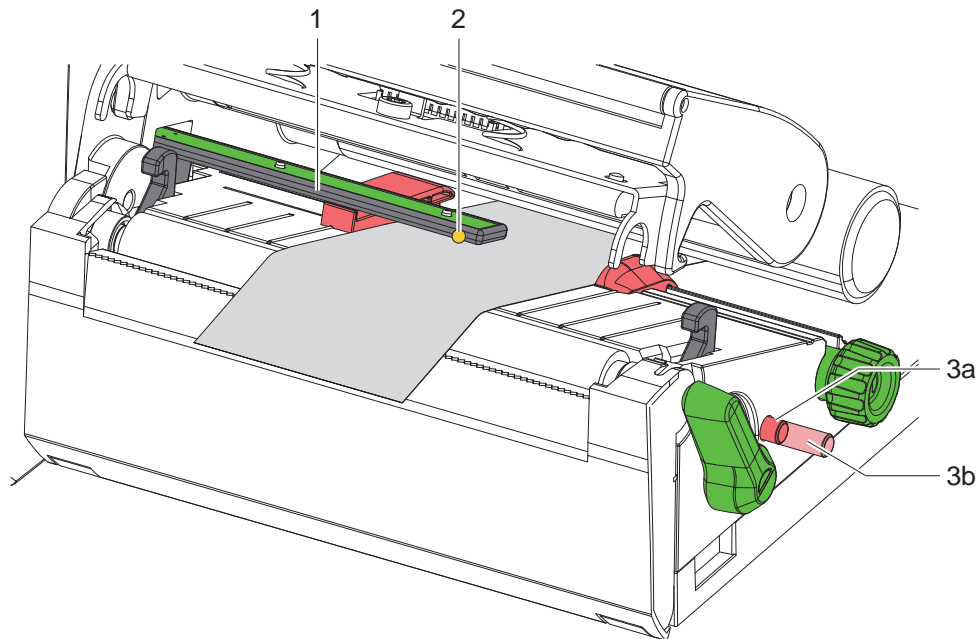
4.2 Etiķešu fotoelementa iestatīšana

**Norāde!**

Izsniegšanas stāvoklī etiķešu sensors (2) atrodas papīra gaitas vidū.

Etiķešu fotoelements (1) ir jāiestata tikai tad, ja izmanto noteiktus materiālus:

- Materiālu ar refleksa atzīmēm vai perforējumiem ārpus vidus
- Materiālu ar vairākām slejām pāra skaitlī
- Materiālu ar neregulāras formas etiķetēm



Attēls 10 Etiķešu fotoelementa iestatīšana

Sensora pozīcija ir atzīmēta ar dzeltenu LED.

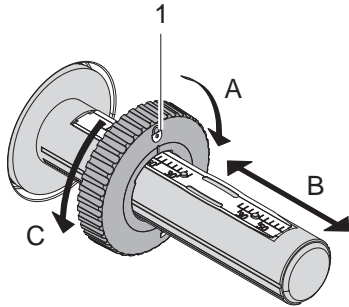
1. Atveriet drukas galviņu.
2. Paspiediet grozāmo pogu (3) iestatīšanas pozīcijā (3b).
3. Griežot grozāmo pogu (3), pozicionējiet etiķešu fotoelementu tā, ka sensors (2) spēj uztvert etiķetes priekšējo daļu, refleksa atzīmi vai perforējumu.
4. Atkārtoti paspiediet grozāmo pogu (3) pamatpozīcijā (3a).

4.3 Pārneses plēves lentes uzstādīšana

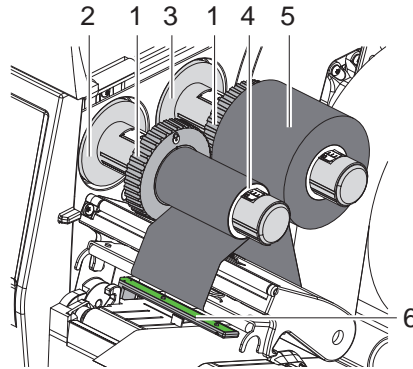


Norāde!

Izmantojot tiešo termisko druku, neievietojiet pārneses plēves lenti vai, ja nepieciešams, izņemiet ievietoto pārneses plēves lenti.



Attēls 11 Malu regulētāja iestatīšana



Attēls 12 Pārneses plēves lentes uzstādīšana

1. Pirms pārneses plēves lentes uzstādīšanas izfīriet drukas galviņu (▷ 6.3 18. lpp.).
2. Atveriet drukas galviņu.
3. Iestatiet malu regulētāju (1) uz notinēja (3) atbilstoši pārneses plēves lentes platumam (Attēls 11):
 - Turiet tinēju un atbloķējiet malu regulētāju (1), griežot virzienā A.
 - Bīdiet malu regulētāju (1) virzienā B un ar skalas palīdzību iestatiet atbilstoši pārneses plēves lentes platumam.
 - Turiet tinēju un nofiksējiet malu regulētāju (1), griežot virzienā C.
4. Bīdiet pārneses plēves lenti (5) uz notinēja (3) līdz malu regulētājam (1) tā, lai plēves lentes krāsas pārklājums notīšanas laikā būtu vērst uz leju.



Norāde!

Lai attītu plēves lenti, ir nepieciešama plēves lentes serde (4), kas ir vismaz tikpat plata kā uzkrāšanas rullis.

► **Izmantojiet plēves lentes serdi attīšanai, mainot pārneses plēves lenti.**

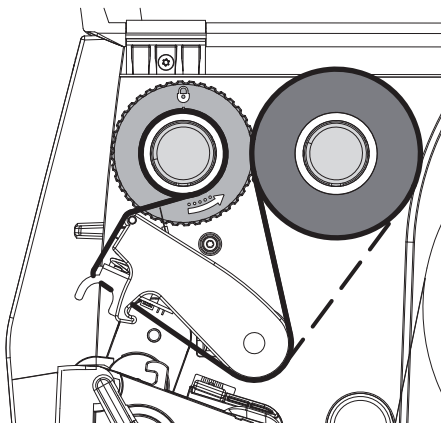
5. Pielāgojiet malu regulētāja pozīciju uz notinēja plēves lentes serdes (4) platumam un bīdiet plēves lentes serdi uz notinēja (2).
6. Pārneses plēves lenti vadiet cauri drukas mezglam, kā norādīts Attēls 13.



Uzmanību!

► **Virziet pārneses plēves lenti virs etiķešu sensora (6).**

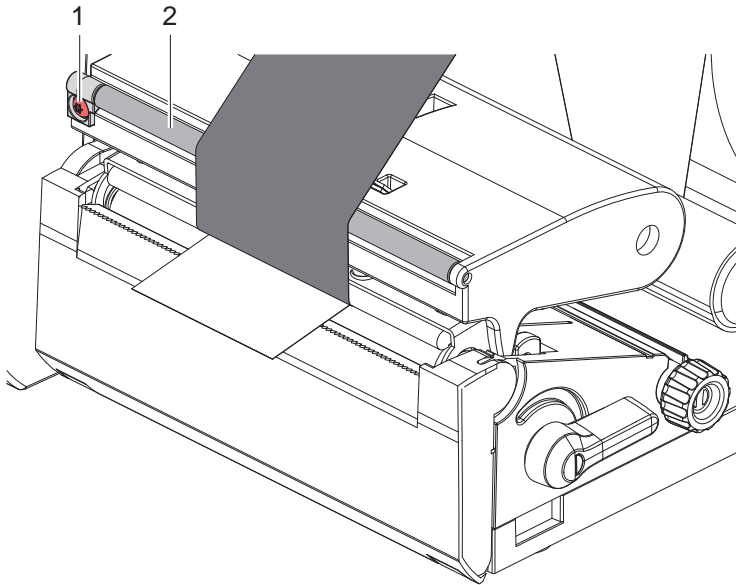
7. Nofiksējiet pārneses plēves lentes galu ar līmlenti pa vidu pie pārneses plēves lentes serdes (4). Šeit ņemiet vērā, ka pārneses plēves lentes uztinēja rotācijas virziens ir pretējs pulksteņa rādītāju virzienam.
8. Griežiet pārneses plēves lentes uztinēju (2) pretēji pulksteņa rādītāju virzienam, lai iztaisnotu pārneses plēves lentes gaitu.
9. Aizveriet drukas galviņu.



Attēls 13 Pārneses plēves lentes gaita

4.4 Pārneses plēves lentes gaitas iestatīšana

Grumbu veidošanās pārneses plēves lentes gaitā var izraisīt drukas attēla kļūdas. Lai novērstu grumbu veidošanos, var iestatīt pārneses plēves lentes pagriezienu rullīti (2).



Attēls 14 Pārneses plēves lentes gaitas iestatīšana



Norāde!
Regulēšanu vislabāk ir veikt drukas darba laikā.

- ▶ Pagrieziet skrūvi (1) ar zvaigžņveida skrūvgriezi TX10 un novērojiet plēves lentes uzvedību.
- Griežot pulksteņa rādītāja kustības virzienā, plēves lente tiek nostiepta ārpusē.
- Griežot pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, plēves lente tiek nostiepta iekšpusē.

**Uzmanību!**

Drukšanas galviņas bojājums nelietpratīgas apiešanās dēļ!

- ▶ Neaiztieciat drukšanas galviņas apakšdaļu ar pirkstiem vai asiem priekšmetiem.
- ▶ Pievērsiet uzmanību tam, lai uz etiķetēm nebūtu netīrumu.
- ▶ Ievērojiet, ka etiķešu virsmām jābūt gludām. Raupjām etiķetēm ir smirģeļa efekts, un tās samazina drukšanas galviņas kalpošanas ilgumu.
- ▶ Drukājiet ar iespējami zemu drukšanas galviņas temperatūru.

Printeris ir gatavs darbam, kad ir izveidoti visi pieslēgumi un ir ievietotas etiķetes, kā arī, ja nepieciešams, pārneses plēves lente.

5.1 Drukāšana noplēšanas režīmā

Pēc drukšanas materiāla lenti noplēš ar roku. Šim nolūkam printeris ir aprīkots ar noplēšanas malu.

5.2 Drukāšana griešanas režīmā

- * Modelim EOS2 un EOS5 griešanas griezēji ir pieejami kā piederumi. Ar uzstādīto griešanas griezēju etiķetes un nepārtrauktais medijs pēc drukšanas var tikt automātiski nogriezti.

6.1 Tīrīšanas norādes

**Bīstami!**

Dzīvības apdraudējums strāvas trieciena dēļ!

- ▶ Pirms visiem apkopes darbiem atvienojiet printeri no strāvas tīkla.

Etiķešu printerim ir nepieciešama pavisam neliela kopšana.

Svarīgi ir regulāri tīrīt termiskās drukas galviņu. Tas garantē nemainīgi labu drukas attēlu un ievērojami palīdz novērst drukas galviņas priekšlaicīgu nodilumu.

Citādi apkope aprobežojas ar ierīces ikmēneša tīrīšanu.

**Uzmanību!**

Printera bojājumi ar asiem tīrīšanas līdzekļiem!

Ārējo virsmu vai mezglu tīrīšanai neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

Ieteicamie tīrīšanas līdzekļi

Iespiedveltnītis un pagriešanas veltnītis	Veltņu tīrītājs W1 (Art.-Nr. 9200051)
Drukas josla un fotoelements	Izopropanols > 99,9 %
Citas ierīces virsmas	Izopropanols 70 - 100 %

Tabula 5 Ieteicamie tīrīšanas līdzekļi

- ▶ Drukas zonā esošos putekļus un papīra plūksnas noņemiet ar mīkstu otu vai putekļu sūcēju.

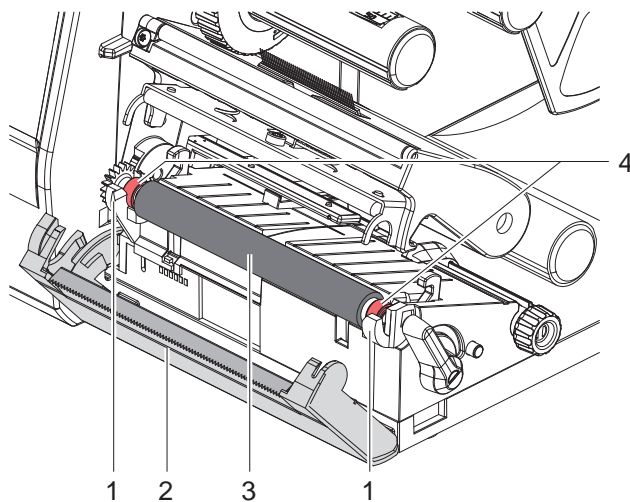
6.2 Iespiedveltnīša tīrīšana

Iespiedveltnīša netīrumi var ietekmēt drukas attēlu un materiāla transportēšanu.

**Uzmanību!**

Iespiedveltnīša bojājums.

- ▶ Nelietojiet nekādus asus priekšmetus (nazi, skrūvgriezi u. tml.), lai notīrītu iespiedveltnīti.



- ▶ Atveriet drukas galviņu.
- ▶ Izņemiet etiķetes no printera.
- ▶ Novirziet noplēšanas malu (2).
- ▶ Izceliet iespiedveltnīti (3) vispirms iekšpusē, tad ārpusē uz augšu no turētājiem (1).
- ▶ Noņemiet nogulsnes ar veltņu tīrītāju W1 un mīkstu drānu.
- ▶ Pirms printera ekspluatācijas atsākšanas pagaidiet apmēram 2 līdz 3 minūtes.
- ▶ Ja veltnītim ir redzami bojājumi, nomainiet veltnīti.
- ▶ Iespiediet iespiedveltnīti ar gultņiem (4) līdz fiksācijai turētājos (1).
- ▶ Pievirziet noplēšanas malu (2).

Attēls 15 Iespiedveltnītis

6.3 Drukas galviņas tīrīšana

Tīrīšanas intervāli: Tiešā termiskā druka – pēc katras etiķešu rullīša maiņas
 Termiskā pārnese druka – pēc katras pārnese plēves lentes rullīša maiņas

Drukāšanas laikā pie drukas galviņas var uzkrāties netīrumi, kas ietekmē drukas attēlu, piem., radot kontrasta atšķirības vai vertikālas svītras.



Uzmanību!

Drukas galviņas bojājums!

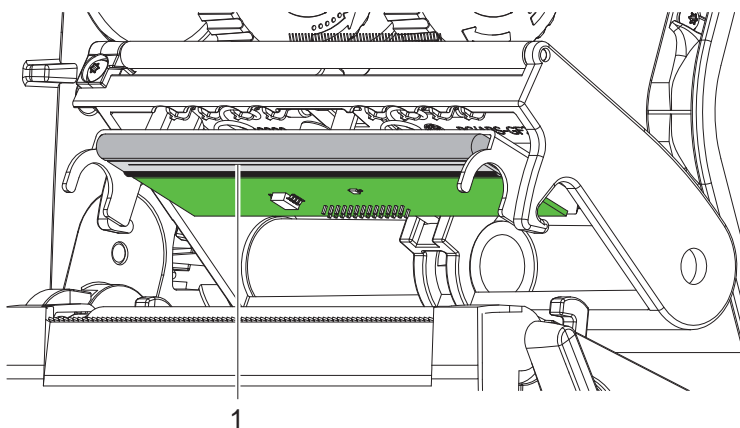
- ▶ Drukas galviņas tīrīšanai neizmantojiet asus vai cietus priekšmetus.
- ▶ Neaiztieciat drukas galviņas stikla aizsargkārtu.



Piesardzīgi!

Savainojumu risks karstas drukas galviņas dēļ.

- ▶ Pievērsiet uzmanību tam, lai pirms tīrīšanas drukas galviņa būtu atdzisusi.

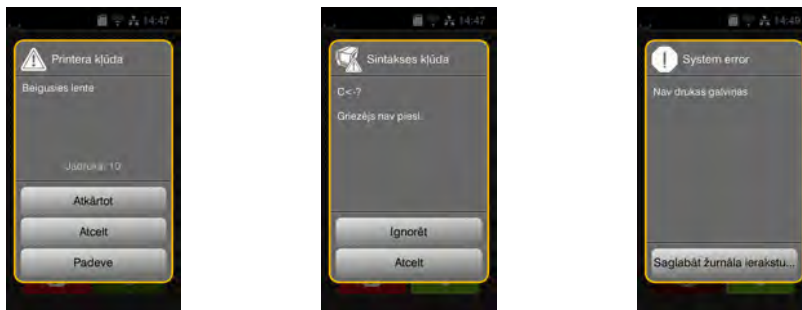


Attēls 16 Drukas galviņas karstā josla

- ▶ Savāziet drukas galviņu uz leju.
- ▶ Izņemiet etiķetes un pārnese plēves lenti no printera.
- ▶ Tīriet drukas galviņu ar > 99,9 % izopropanolā iemērktiem vates kociņiem vai mīkstu drānu.
- ▶ Ļaujiet drukas galviņai nožūt 2 līdz 3 minūtes.

7.1 Kļūdas rādījums

Kļūdas gadījumā displejā parādās kļūdas rādījums:



Attēls 17 Kļūdu rādījumi

Kļūdas apstrāde ir atkarīga no kļūdas veida ▷ 7.2 19. lpp..

Darba turpināšanai kļūdas rādījumā tiek piedāvātas šādas iespējas:

<i>Atkārtot</i>	Pēc kļūdas cēloņa novēršanas drukas uzdevums tiek turpināts.
<i>Atcelt</i>	Aktuālais drukas uzdevums tiek atcelts.
<i>Padeve</i>	Etiķešu transportēšana tiek sinhronizēta no jauna. Pēc tam uzdevumu var turpināt ar <i>Atkārtot</i> .
<i>Ignorēt</i>	Kļūdas ziņojums tiek ignorēts, un drukas uzdevums tiek turpināts ar eventuālu darbības ierobežojumu.
<i>Saglabāt žurnāla ierakstu</i>	Kļūda neļauj veikt drukas darbu. Lai iegūtu precīzāku analīzi, dažādus sistēmas failus iespējams saglabāt ārējā atmiņā.

Tabula 6 Kļūdas rādījuma pogas

7.2 Kļūdu ziņojumi un kļūdu novēršana

Kļūdas ziņojums	Cēlonis	Novēršana
<i>Atmiņa pārpildīta</i>	Drukas uzdevums ir pārāk liels, piem., ielādēto fontu, lielo grafiku dēļ	Atceliet drukas uzdevumu. Samaziniet drukājamo datu apjomu.
<i>Beidzies papīrs</i>	Kļūda papīra gaitā Apdrukājamais materiāls ir iztērēts	Pārbaudiet papīra gaitu. Materiāla ievietošana.
<i>Beigusies lente</i>	Jāapstrādā termoetiķetes, bet programmatūrā ir ieslēgta pārneses druka Pārneses plēves lente drukāšanas laikā izkūst Pārneses plēves lente ir beigusies	Atceliet drukas uzdevumu. Programmatūrā pārslēdziet uz termisko druku. Restartējiet drukas uzdevumu. Atceliet drukas uzdevumu. Programmatūrā nomainiet apsildes pakāpi. Drukas galviņas tīrīšana ▷ 6.3 18. lpp. Ievietojiet pārneses plēves lenti. Restartējiet drukas uzdevumu. Ievietojiet jaunu pārneses plēves lenti.
<i>Drukas galviņa atvērta</i>	Drukas galviņa nav nofiksēta	Nofiksējiet drukas galviņu.
<i>Drukas galviņa pārāk karsta</i>	Pārāk spēcīga drukas galviņas sasilšana	Pēc pauzes drukas uzdevums tiek automātiski turpināts. Atkārtotās gadījumā programmatūrā samaziniet apsildes pakāpi vai drukas ātrumu.

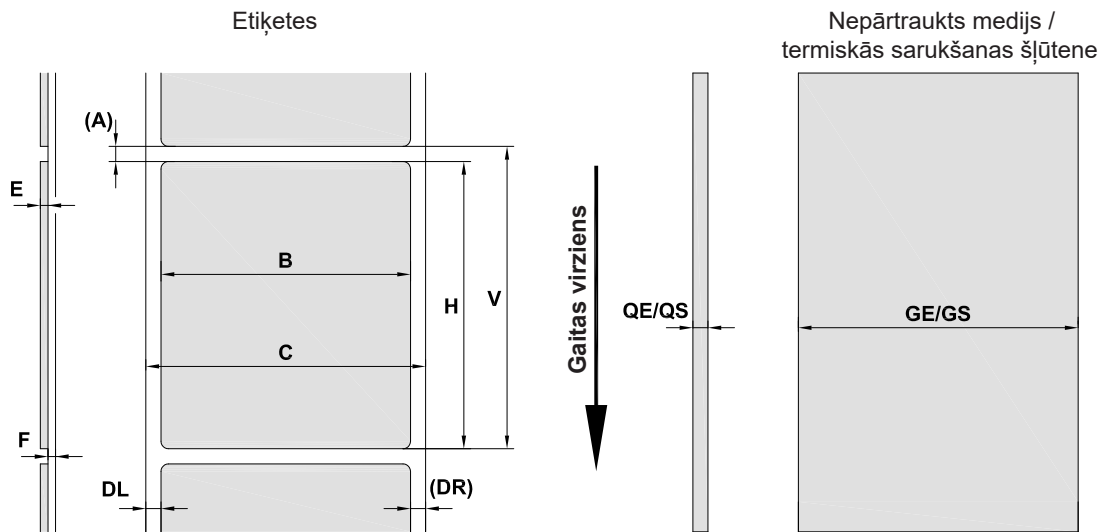
Kļūdas ziņojums	Cēlonis	Novēršana
<i>Etīķete nav atrasta</i>	Printerī atrodas nepārtraukts medijs, bet programmatūra sagaida etīķetes	Atceliet drukas uzdevumu. Programmatūrā mainiet etīķešu formātu. Restartējiet drukas uzdevumu.
	Programmatūrā norādītais etīķešu formāts neatbilst faktiskajam formātam	Atceliet drukas uzdevumu. Programmatūrā mainiet etīķešu formātu. Restartējiet drukas uzdevumu.
	Etīķešu lentē trūkst vairāku etīķešu	Nospiediet <i>Atkārtot</i> , līdz uz lentes tiek atpazīta nākamā etīķete.
<i>Fails nav atrasts</i>	Nepieejama faila izsaukšana no atmiņas ierīces	Pārbaudiet atmiņas ierīces saturu.
<i>Fonts nav atrasts</i>	Kļūda izvēlētajā lejupielādes fontā	Pārtrauciet drukas uzdevumu, mainiet fontu.
<i>Griezējs bloķēts</i>	Griezējs nedarbojas	Izslēdziet un ieslēdziet printeri. Atkārtotā gadījumā informējiet servisu.
	Griezējs paliek nenoteikti stāvam materiālam	Izslēdziet printeri. Izņemiet iesprūdušo materiālu. Ieslēdziet printeri. Restartējiet drukas uzdevumu. Nomainiet materiālu.
<i>Ierīce nav piesl.</i>	Programmēšana mēģina sazināties ar ierīci, kas nav pieslēgta	Pieslēdziet papildaprīkojuma ierīci vai izlabojiet programmēšanu.
<i>Izņemt lenti</i>	Ievietota pārneses plēves lente, lai gan printeris ir iestatīts uz tiešo termisko druku	Lai veiktu termiskās pārneses druku, printera konfigurācijā vai programmatūrā ieslēdziet pārneses druku.
		Lai veiktu tiešo termisko druku, izņemiet pārneses plēves lenti.
<i>Krātuve pārpildīta</i>	Datu ievades krātuve ir pilna, un dators mēģina nosūtīt vēl citus datus	Izmantojiet datu pārraidi ar protokolu (prioritāri RTS/CTS).
<i>Lasišanas kļūda</i>	Lasišanas kļūda, piekļūstot atmiņas ierīcei	Pārbaudiet datus atmiņas ierīcē. Saglabājiet datus. Formatējiet atmiņas ierīci no jauna.
<i>Medijs ir pārāk biezs</i>	Griezējs negriež cauri materiālam, bet var atgriezties sākuma pozīcijā	Nospiediet <i>Atcelt</i> . Nomainiet materiālu.
<i>Nav etīķetes izmēra</i>	Programmēšanā nav definēts etīķešu izmērs	Pārbaudiet programmēšanu.
<i>Nezināma karte</i>	Atmiņas ierīce nav formatēta Atmiņas ierīces tips netiek atbalstīts	Formatējiet atmiņas ierīci, izmantojiet citu atmiņas ierīci.
<i>Nosaukums pastāv</i>	Lauka nosaukums tiešajā programmēšanā ir piešķirts divkārti	Izlabojiet programmēšanu.
<i>Rakstīšanas kļūda</i>	Aparatūras kļūda	Atkārtējiet rakstīšanas procesu. Formatējiet atmiņas ierīci no jauna.
<i>Sintakses kļūda</i>	Printeris no datora saņem nezināmu vai nepareizu pavēli.	Nospiediet <i>Ignorēt</i> , lai izlaistu pavēli, vai nospiediet <i>Atcelt</i> , lai atceltu drukas uzdevumu.
<i>Sprieguma kļūda</i>	Aparatūras kļūda	Izslēdziet un ieslēdziet printeri. Atkārtotā gadījumā informējiet servisu. Uzrāda, kurš spriegums ir atteicis. Lūdzu, pierakstiet.
<i>Svītrkoda kļūda</i>	Nederīgs svītrkoda saturs, piem., burtu-ciparu zīmes ciparu svītrkodā	Izlabojiet svītrkoda saturu.
<i>Svītrkods pārāk liels</i>	Klasificētajai etīķetes zonai svītrkods ir pārāk liels	Samaziniet vai pārbīdīet svītrkodu.

Tabula 7 Kļūdu ziņojumi un kļūdu novēršana

7.3 Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Novēršana
Pārneses plēves lente krokojas	Nav noregulēts pārneses plēves lentes pagrieziena rullītis	Pārneses plēves lentes gaitas iestatīšana. ▷ 4.4 15. lpp.
	Pārneses plēves lente pārāk plata	Izmantojiet pārneses plēves lenti, kas ir tikai nedaudz platāka par etiķeti.
Drukas attēlā ir izsmērējumi vai tukšumi	Drukas galviņa ir netīra	Drukas galviņas tīrīšana. ▷ 6.3 18. lpp.
	Temperatūra ir pārāk augsta	Programmatūrā samaziniet temperatūru.
	Neizdevīga etiķešu un pārneses plēves lentes kombinācija	Izmantojiet citu plēves veidu vai marku.
Printeris neapstājas, kad ir izbeigusies pārneses plēves lente	Programmatūrā ir izvēlēta termiskā druka	Programmatūrā pārslēdziet uz termisko pārneses druku.
Printeris etiķešu formāta vietā drukā zīmju rindu	Printeris atrodas <i>ASCII izmetes režīmā</i>	Izslēdziet <i>ASCII izmetes režīmu</i> .
Printeris transportē etiķešu materiālu, bet netransportē pārneses plēves lenti	Pārneses plēves lente ir nepareizi ievietota	Pārbaudiet pārneses plēves lentes gaitu un pārklājuma puses orientāciju, ja nepieciešams, izlabojiet.
	Neizdevīga etiķešu un pārneses plēves lentes kombinācija	Izmantojiet citu plēves veidu vai marku.
Printeris apdrukā tikai katru 2. etiķeti	Formāta iestatījums programmatūrā ir pārāk liels.	Programmatūrā mainiet formāta iestatījumu.
Drukas attēlā vertikālas baltas līnijas	Drukas galviņa ir netīra	Iztīriet drukas galviņu. ▷ 6.3 18. lpp.
	Drukas galviņa bojāta (apsildes punktu atteice)	Nomainiet drukas galviņu. ▷ Apkopes pamācība
Drukas attēlā horizontālas baltas līnijas	Printeris griešanas režīmā tiek darbināts ar iestatījumu <i>Atpakaļpadeve > gudri</i>	Pārslēdziet iestatījumu uz <i>Atpakaļpadeve > vienmēr</i> . ▷ Konfigurācijas pamācība.
Drukas attēls vienā pusē gaišāks	Drukas galviņa ir netīra	Drukas galviņas tīrīšana. ▷ 6.3 18. lpp.

Tabula 8 Problēmu novēršana

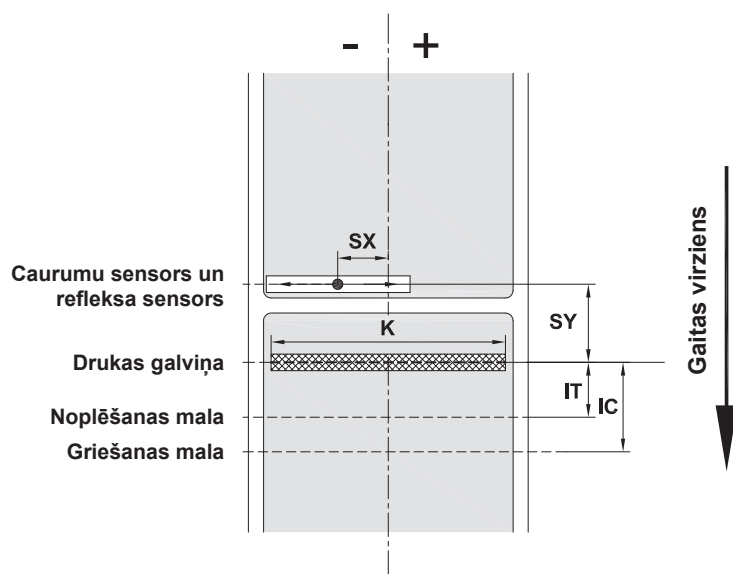
8.1 Etiķešu / nepārtraukta medija izmēri

Attēls 18 Etiķešu / nepārtraukta medija izmēri

Zmērs	Nosaukums	Zmērs, mm
B	Etiķešu platums etiķetēm ar vairākām slejām	10 - 116 5 - 57
H	Etiķešu augstums	5 - 1000
-	Noplēšanas garums	> 30
-	Griešanas garums	> 5
A	Etiķešu attālums	> 2
C	Pamatnes materiāla platums	9 - 120
GE	Nepārtraukta medija platums	9 - 120
GS	Termiskās sarukšanas šļūtenes platums	5 - 85
DL	Kreisā mala	≥ 0
DR	Labā mala	≥ 0
E	Etiķetes biezums	0,03 - 0,60
F	Pamatnes materiāla biezums	0,03 - 0,16
QE	Nepārtrauktā medija biezums	0,05 - 0,50
QS	Termiskās sarukšanas šļūtenes biezums	≤ 1,1
V	Padeve	≥ 7
<ul style="list-style-type: none"> • Attiecībā uz mazām etiķetēm, plāniem materiāliem un spēcīgām līmēm var pastāvēt ierobežojumi. Kritiski pielietojumi ir jāpārbauda un jāapstiprina. • Ievērojiet lieces stingumu! Materiālam ir jāspēj piekļauties iespaidveltnītim! 		

Tabula 9 Etiķešu / nepārtraukta medija izmēri

8.2 Ierīces izmēri



Attēls 19 Ierīces izmēri

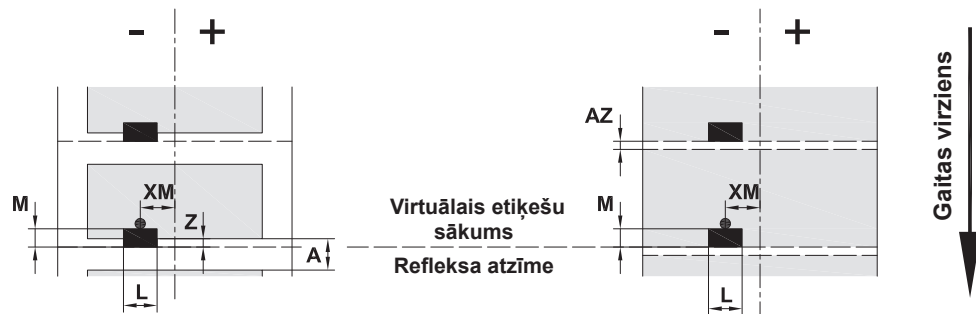
Izmērs	Nosaukums	Izmērs, mm
IT	Attālums: drukas josla – noplēšanas mala	13,7
IC	Attālums: drukas josla – griešanas mala	20,3
K	Drukas platums	203 dpi
		300 dpi
SX	Attālums: caurumu un refleksa sensors – papīra gaitas vidus T. i., atļautais attālums no refleksa atzīmēm un perforējumiem līdz materiāla vidum	-58 - 0
SY	Attālums: caurumu un refleksa sensors – drukas josla	44,9

Tabula 10 Ierīces izmēri

8.3 Refleksa atzīmju izmēri

Etīķetes ar refleksa atzīmēm

Nepārtraukts medijs ar refleksa atzīmēm



Attēls 20 Refleksa atzīmju izmēri

Izmērs	Nosaukums	Izmērs, mm
A	Etīķešu attālums	> 2
AZ	Drukšanas zonu attālums	> 2
L	Refleksa atzīmes platums	> 5
M	Refleksa atzīmes augstums	3 - 10
XM	Attālums: atzīme – papīra gaitas vidus	-58 - 0
Z	Attālums: virtuālais etīķešu sākums – faktiskais etīķešu sākums ► Programmatūras iestatījuma pielāgošana	0 līdz A / ieteicams: 0
	<ul style="list-style-type: none"> Dati attiecas uz melnām atzīmēm. Krāsainas atzīmes var neatpazīt. ► Veiciet iepriekšējos testus. 	

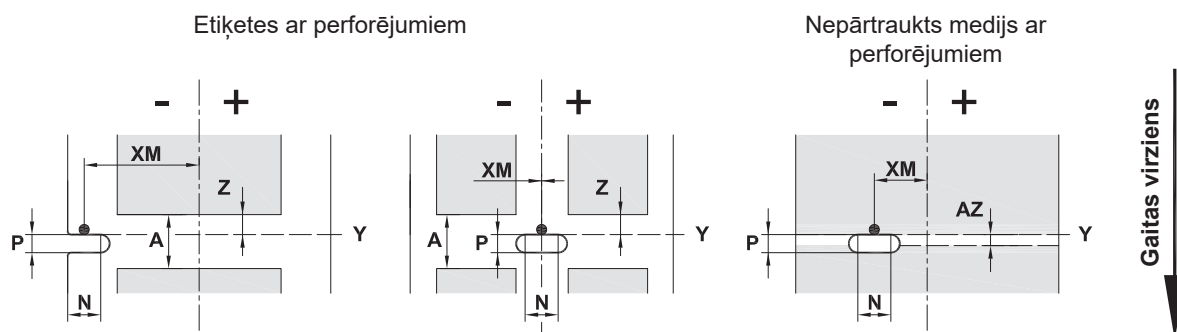
Tabula 11 Refleksa atzīmju izmēri



Norāde!

Etīķešu sensors var atpazīt refleksa atzīmes caurspīdīgos materiālos ne tikai refleksa, bet arī caurumu procesā.

8.4 Perforējumu izmēri



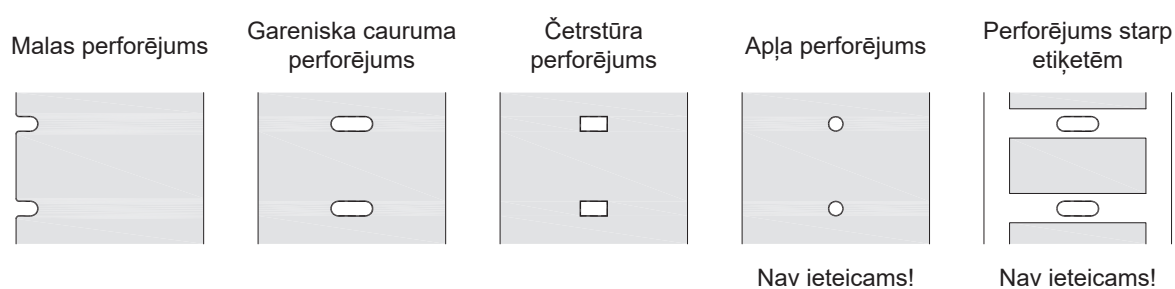
Malas perforējumam

Pamatnes materiāla minimālais biezums 0,06 mm

Attēls 21 Perforējumu izmēri

Izmērs	Nosaukums	Izmērs, mm
A	Etiķešu attālums	> 2
AZ	Drukas zonu attālums	> 2
N	Perforējuma platums perforējot malā	> 5 > 8
P	Perforējuma augstums	2 - 10
XM	Attālums: perforējums – papīra gaitas vidus	-58 - 0
Y	Sensora noteiktais etiķešu sākums, izmantojot caurumu atpazīšanu	Perforējuma aizmugurējā mala
Z	Attālums: noteiktais etiķešu sākums – faktiskais etiķešu sākums ► Programmatūras iestatījuma pielāgošana	0 līdz A-P

Tabula 12 Perforējumu izmēri



Attēls 22 Perforējumu piemēri

9.1 Norāde uz ES atbilstības deklarāciju

EOS2 un EOS5 sērijas etiķešu printeri atbilst piemērojamām pamata drošības un veselības prasībām, kas noteiktas šādās ES direktīvās:

- Direktīva 2014/35/ES par elektroiekārtām, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās
- Direktīva 2014/30/ES par elektromagnētisko savietojamību
- Direktīva 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās

ES atbilstības deklarācija

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=3389> 



9.2 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

B		T	
Būtiska informācija	4	Tīkla spriegums	8
D		Tīrīšana	
Drošības norādes	5	Drukas galviņa	18
Drukas galviņa		Iespiedveltnītis	17
Bojājums	16	Tīrīšanas norādes.....	17
Tīrīšana.....	18	U	
E		Uzstādīšana.....	8
Etiķešu izmēri	22	V	
Etiķešu uzstādīšana	12	Vide	5
I		Videi draudzīga utilizācija	5
Ierīces izmēri	23		
Ierīces pārskats	6		
Ieslēgšana	8		
Iespiedveltnīša tīrīšana.....	17		
Izņemšana no iesaiņojuma.....	8		
K			
Kļūdas			
Novēršana	19		
Veidi	19		
Ziņojumi	19		
L			
Lietošana atbilstoši paredzētajam			
mērķim.....	4		
Litija baterija	5		
M			
Malu regulētājs	6		
N			
Nepārtraukts medijs.....	22		
Noplēšanas režīms.....	16		
P			
Pārneses plēves lentes			
gaitas iestatīšana.....	14, 15		
Pārneses plēves lentes			
uzstādīšana	14		
Perforējumi	25		
Piegādes komplektācija.....	8		
Pieslēgšana	8		
Problēmu novēršana	21		
R			
Refleksa atzīmes	24		
Rullu etiķešu ievietošana.....	12		
S			
Servisa darbi.....	5		
Strāvas padeve.....	5		

Šī lappuse apzināti tika atstāta brīva.